

## 節 目 單 元 腳 本 (第 64 集)

單元題目	台灣閩南語我嘛會	關鍵字	閩南語
本次單元	「費」的念法及用法	長 度	2 分鐘
目標對象	想學或會說閩南語，想說的更好、更正確之聽眾。	製作人	鄭安住
適合季節	皆可	使用語言	閩為主國為輔
適合時段	週一至週五 1030-1032、1430-1432	生命週期	無期限
製作日期	97 年 3 月 13 日	播出集數	第 64 集
演播內容	<p>1. 開場白：逐家好，歡迎收聽「台灣閩南語我嘛會」(閩南語)、「台灣閩南語我也會」(國語) 單元</p> <p>2. 閩南語：亦如，人講：「講著新台票，鬚邊率率叫」，逐家攏會為著錢咧煩惱，毋知你每個月的所費差不多外濟？</p> <p>3. 國語：老師，我知道你在講錢的事情，不過「所費」是什麼？</p> <p>4. 閩南語：所費著是你的開銷。無講你毋知，「費」這字有真濟用法，佇遮咱作夥介紹一下。浪費、費神、費心神攏是作動詞，意思是講消耗；若是用作名詞，是指金錢、費用，像我頭仔問你的所費，另外闔有費用、破費。</p> <p>5. 國語：「費用」就是費用、「破費」就是破費，聽起來跟國語很相像，所以很好懂。有沒有跟國語差異比較大的詞彙呢？好讓聽眾朋友增廣見聞一下。</p> <p>6. 閩南語：嗯，有一个「費氣費觸」，毋知你敢捌聽過？</p> <p>7. 國語：「費氣費觸」，什麼是「費氣費觸」？</p> <p>8. 閩南語：費氣費觸就是講誠麻煩、誠歹處理。我來舉一个例，來予逐家作參考。「這件代誌費氣費觸，誠歹處理！」</p> <p>9. 國語：老師，「費氣費觸」聽起來好像很麻煩、很費力氣的意思。「這件代誌費氣費觸，誠歹處理！」聽起來應該是這件事情十分麻煩，很難處理的意思。</p> <p>10. 閩南語：其實費氣嘛有感謝別人鬥相共的意思，像講：「予你足費氣个。」就是勞煩別人的客套話。咱今仔日就先講到遮。</p> <p>11. 國語：「台灣閩南語我也會」單元下次再會。以上單元由鄭安住、黃亦如主講、教育部國語會與教育電台聯合製播。</p>		

